



Au Jardin de l'Infante

Poésies d'ALBERT SAMAIN


	Pages
I. Nuit blanche	1
II. Il est d'étranges soirs.	6
III. L'Indifférent	11
IV. Arpège	16
V. Hiver	20
VI. Musique sur l'eau	26
VII. J'ai rêvé d'un jardin primitif . .	31
VIII. Chanson d'été	35

MUSIQUE DE

Philippe Gaubert

Le Recueil, *prix net* : 5 fr.

PARIS, AU MÉNESTREL ○○○○○○
2^{bis}, rue Vivienne, HEUGEL & C^{ie}

*Tous droits d'exécution publique, de reproduction,
de traduction et d'adaptation réservés pour
tous pays.* 
Imp. Delanchy et Fils.





Au Jardin de l'Infante

Poésies d'ALBERT SAMAIN

MUSIQUE DE PHILIPPE GAUBERT



AU JARDIN DE L'INFANTE

Poésies d'ALBERT SAMAIN.

à JEAN GALLON

PHILIPPE GAUBERT

(1911)

I

Nuit blanche

Modéré

CHANT

Modéré

PIANO

pp

p

Cet . te nuit, tu prendras

soin que dans cha . que va . se Fris . son . ne, hu . mide en .

core u . ne ger . be de fleurs. Nul flambeau dans la

86496

Copyright by HEUGEL & Cie 1912.

AU MÉNESTREL, 2^{bis}, rue Vivienne,

H. & Cie 26, 621

HEUGEL & Cie, Editeurs, Paris.

chambre où tes chères pâleurs Se noient comme un rêve en des va-

-peurs de ga-ze.

p Pour respirer tous nos bonheurs *cresc.* avec *mf* emphase,

p Sur le piano triste où trembleront des pleurs, Tes

mf

main - se - font chan - ter d'an - gé - liques dou - leurs.

mf

p

Et je t'é - cou - te - rai si - len - ci - eux d'ex - ta -

p *cresc.*

- se.

mf *expressif*

mf

p

Tels, nous nous ai - me - rons, sé -

dim. *p*

En animant un peu

- vè . res et mu . ets... Seul, un bai .
En animant un peu

- ser par . fois, sur tes ongles flu . ets, Se . ra la gout . te

d'eau qui dé . bor . de des ur . nes, O sœur!

p a Tempo
Et dans le ciel de no . tre
a Tempo

pu - re - té, Le vir - gi - nal dé - sir des a -

_mours ta - ci - tur - . . . nes Mon - te - ra len - te .

_ment comme un astre _____ ar - .

- gen - té. _____

(1911)

II

Il est d'étranges soirs...

à Madame FÉLIA LITVINNE

Modéré

CHANT

p Il est d'étranges soirs où les fleurs ont une â - me *pp*

PIANO

p *pp*

Où dans l'air é - ner - vé flot - te du re - pen - tir, *cresc.* Où sur la va - gue lente et

mf lour - de d'un sou - pir Le cœur le plus se - cret aux lè - vres vient mou -

mf

Copyright by HEUGEL & C^{ie} 1914.AU MÈNESTREL, 2^{bis}, rue Vivienne,H. & C^{ie} 26,622HEUGEL & C^{ie}, Editeurs, Paris.

pp *p*

_rir. Il est d'étranges soirs, où les fleurs ont une â . me

pp

Et ces soirs-là je vais ten . . dre comme u . ne fem .

Assez vite

_ me Il est de clairs ma .

Assez vite

p *pp*

_tins, de ro

ses se coif - fant, Où

l'âme a des gai-tés d'eaux vi - ves dans les ro - ches Où le

cœur est un ciel de Pâ - quesplein de clo - ches Où la

chair est sans tache et l'es - prit sans re - pro - ches

p
Il est ——— de clairs ma -

- tins, de ro - - - -

- ses se coif - - fant, Ces ma - tins -

p

là, ——— je vais joy - eux comme un en -

f **Assez lent**

. fant. Il est des nuits de

Assez lent

p

doute où l'angois . se vous tord Où l'âme au bout de la spi .

f

. ra.le descendu . e, Pâle et sur l'in-fi-ni ter . ri.ble suspen-du . e

Animez

Sent le vent de l'a . bîme et re . cule é . per . du . e

Animez

ff

a Tempo

mf

Il est des nuits de doute où l'an . gois . se vous tord Et ces nuits .

a Tempo

mf

là — je suis dans l'om . bre comme un mort .

p

pp

(1914)

III

L'Indifférent

à Madame MAGDA LEYMO

Andante, quasi allegretto

CHANT

PIANO

p

Dans le parc va-po-

-reux où l'heu-re s'é-na-mou-re, Les ro-bes de sa-tin et les

svel-tes man-teaux Se mê-lent, re-flé-tés au ciel cal-me des eaux,

Copyright by HEUGEL & C^{ie} 1914.AU MÉNESTREL, 2^{bis}, rue Vivienne,H. & C^{ie} 26,625HEUGEL & C^{ie}, Editeurs, Paris.

Cédez a Tempo *p*

Et c'est la fin d'un soir in . fi . ni qu'on sa . vou . re.

Cédez a Tempo *p*

Les é . ventails sont clos; dans l'air silen . ci . eux Un an .

. dan . te su . ave a . go . nise en sour .

p

. di . ne, Et comme l'eau qui tombe en la vasque voi . si . ne, L'a .

p m.g.

.mour tom-be dans l'âme et dé-bor-de des yeux

Les grands cils al-longés pal-pi-tent leurs ten-

.dres . ses Flu-i-des sous les

mains s'ar-pè-gent les ca-res-ses Et là

cresc.

bas, s'ef-fi-lant, so-li-taire et mo-queur, L'In-di-fé-

cresc.

p

rent, oh! las d'A-gnès ou de Lu-ci-le, Sur la

p

p

scène, d'un geste adorable et gra-cie-le Du bout de ses doigts fins sème un

mf

p **Poco rit.**

peu de son cœur.

pp

Poco rit.

p

pp

(1914)

IV

Arpège

à GABRIEL GROVLEZ

Andantino

CHANT

PIANO

p

p

p

pp

L'â - me d'u-ne flû - te sou-pire Au fond du parc ——— mé-lo-di -

Copyright by HEUGEL & C^{ie} 1912.AU MÉNESTREL, 2^{bis}, rue Vivienne,H&C^{ie} 26,624HEUGEL & C^{ie}, Editeurs, Paris.

- eux.

p

mf

f

Limpide est l'ombre où l'on res - pi - re Ton po - è - me si - len - ci -

p

- eux, Nuit de lan - gueur, nuit de men - son - ge, Qui

p

po - ses d'un geste on - doy - ant, Dans ta che - ve -

p

. lu . re de son . ge, La lu . ne, bijou d'Ori . ent. —

Allegretto *p*

Syl . va, Syl . vie et Syl . va . ni . - e,

Allegretto

p

Bel . les au regard bleu chan . geant, L'é . toile aux fon . taines se

Un peu plus vite *mf*

mi . re. Al . lez — par les sen . tiers d'ar .

Un peu plus vite

mf

p Pressez un peu

gent, Allez vi . te, l'heure est si brè . ve, Cueil.

p Pressez un peu

Rit. - - - 1^o Tempo

lir, au jardin des a . veux, Les cœurs qui se meurent du

Rit. - - - 1^o Tempo

mf *pp*

p

rê . ve De mou . rir par . mi vos che.

Rit. - - -

p

p

. veux.

p *p*

(1910)

Hiver

à NOËL GALLON

Modéré

CHANT

Modéré

PIANO

pp

pp

Le ciel pleu - re ses lar - mes blan - ches Sur les ciels ro - ses tré - pas -

mf

- sés Et les amours nus et ger - cés A - vec leurs ai - le - rons cas -

8-----

. sés Se sau-vent, fri-leux, sous leurs bran - ches.

Le vent dé-pouil-le les bo - ca - ges Les bo -

- ca - ges où les a.mants Sans trêve en - rou - laient leurs serments Aux

langoureux roucoulements Destourte-relles dans les ca - ges.

p *expressif*

Les tour-te-rel . les ne sont plus Ni les flû-tes, ni les

vio . les Qui sou-piraient sous les co . rol-les Des sons plus doux que des pa .

ro . . les Le long des soirs ir-ré-so-lus

pp

mf

p

Cet-te chanson là -

bàs é - cou - te Cet.te chanson au fond du bois

C'est l'a - dieu du der.nier haut - bois C'est comme sitout l'autre.

. fois Tombait dans l'â - me goutte à gout - te

Plus vite Comme le vent brutal heurte en pas.

...sant les por - tes! Tou - tes! Va! Toutes les bergères sont bien mor - tes!

Mor - te la galante fo - li - e, mor - te la

Belle au bois jo - li - e Mortes les fleurs au chers par - fums!

Et toi, Sœur rê - veuse et pa -

Très expressif *cresc.*

li . . . e Mon . . . te,
Très expressif *cresc.*

mf

Mon . . . te, O Mé . lan . co .

mf

p

li . . . e Lu . . . ne des ciels

Rit. *pp*

ro . . . ses dé . . . funts.

Rit. *pp*

(1914)

VI

Musique sur l'eau

à Madame CÉCILE GILLY.

CHANT

Modéré

PIANO

Modéré
avec une sonorité très fondue

p

Oh! *E*

mf

pp

mf

- cou - te la sym - pho - ni - e

AU MÉNESTREL, 2^{bis} rue Vivienne,Copyright by HEUGEL & C^{ie} 1914.
H. & C^{ie} 26,626HEUGEL & C^{ie}, Editeurs, Paris.

Rien n'est doux comme une a . go . ni . . e Dans la mu .

. si que in . dé . fi . ni . e Qu'ex . hale un loin . tain va . po .

p . reux *cresc.* D'u . ne lan . gueur la

pp *cresc.*

nuit s'en . i . . vre Et no . tre cœur qu'elle dé .

mf

li . vre Du monotone ef . fort de vi . vre Se meurt d'un trépas langoureux.

mf

p

Glis . sons en . tre le ciel et

p

mf

l'on . . . de Glis . sons sous la lu . ne pro .

mf

p

fon . de; Toute mon â . me loin du mon . de S'est réfugi . ée en tes

p

mf

p

yeux Et je re - gar - de tes pru - nelles Se pâ -

mf

- mer sous les chan - te - rel - les, Com - me deux fleurs sur - na - tu -

p

- rel - les Sous un ray - on mé - lo - di - eux. **Poco rit.**

p

Oh! E - cou - - te la sym - pho -

ni . . . e Rien n'est doux comme l'a . go .

ni . . . e De la lèvre à la lèvre u . .

Très ralenti

ni . . . e Dans la mu . sique in . dé . fi . ni . e...

Très ralenti

m.g.

ppp

(1914)

VII

J'ai rêvé d'un jardin primitif...

A MARY GROVLEZ.

Modéré

CHANT

Modéré

PIANO

pp très doux

p

J'ai rê - vé d'un jar - din pri - mi - tif, où des â - mes Cueil -

pp

- laient le trè - fle d'or en ro - bes de can - deur; Où des

Copyright by HEUGEL & C^{ie} 1914.AU MÉNESTREL, 2^{bis} rue Vivienne,H. & C^{ie} 26,627HEUGEL & C^{ie}, Editeurs, Paris.

souffles d'a-zur, ve-lou-tés de tièdeur, Bercaient des fleurs d'ar-gent, svel-

-tes com-me des fem-mes.

p

l'ombre, au bord des eaux, sous des ar-bres lé-

pp

-gers, Les mys-ti-ques A-mants rê-vaient leur so-li-

Un peu plus vite

tu de Et tout é-tait ex-tase et joie et plé-ni.

Un peu plus vite

p m.g.

tu de, Et les a-gneaux de Dieu paissaient dans les ver-

-gers. L'a-mour sancti-fi-é, sans hâ-tes

p

et sans fiè-vres, Bu-vait à l'urne ex-quise et pro-fon-de des lè-vres...

p

mf
O Son-ge d'un dé - sir parfumé par le ciel!

p
Et j'é - tais là, de-bout par-mi les marjo - lai - nes,
pp

Vir-gi-nal, et l'ar - chet des blanches can - ti - lè - nes A mes

Rit. - *pp*
doigts ef - fi - lés d'ange im - ma-té-ri - el.
Rit. - *a Tempo 1°*

ppp

(1914)

VIII

Chanson d'été

à Mademoiselle SUZANNE CESBRON.

Joyeusement. sans lenteur

CHANT

Le so.leil brû.lant Les fleurs qu'en allant Tu

Joyeusement. sans lenteur

PIANO

p

mf

cueil . . . les Viens fuir son ar . deur Sous la pro.fondeur des

mf

feuil . les. Cher .

p *mf* *f*

Copyright by HEUGEL & Cie 1914.

AU MÉNESTREL, 2^{bis} rue Vivienne,

H. & Cie 26,628

HEUGEL & Cie, Éditeurs, Paris.

chons les sentiers A de-mi fray-és Où flot - te Comme dans la mer,

mf

Un de-mi-jour vert De grot - te.

p

Des halliers touffus Un sou-pir con-fus S'é - lè - ve Si doux qu'on di -

p *pp*

rait Que c'est la fo-rêt Qui rê - ve...

Un peu plus lent

Un peu plus lent
- *expressif*

p

p
Chan - te dou - ce - ment.

p
Dans mon cœur d'a - mant J'a - dore En - tendre ta

cresc. - - - *p*
voix Au cal - me du bois So - no - re

L'oi - seau d'un é - lan Courbe -

p **a Tempo** *p*

en s'en-vo-lant La bran - che; Sous l'om-brage obs -

pp **a Tempo** *p*

cur La source au flot pur S'é -

pan - che Vienst'as-seoir au bord

pp

Où les bou - tons d'or Foi - son - nent...

Le vent sur les eaux Heur.te les ro-seaux Qui

The first system of the musical score. The vocal line (treble clef) features a melody with a triplet of eighth notes. The piano accompaniment (grand staff) consists of a continuous sixteenth-note arpeggiated pattern in the right hand and a simple bass line in the left hand.

son . . . nent. Et de meure ain-si Toute au doux sou-ci De

The second system of the musical score. The vocal line continues with a triplet of eighth notes. The piano accompaniment features a triplet of sixteenth notes in the right hand and a bass line. A dynamic marking of *m.g.* (mezzo-giochi) is present.

plai . . re U-ne rose aux dents, Et ton pied nu dans L'eau clai . . .

The third system of the musical score. The vocal line includes a triplet of eighth notes and a dynamic marking of *pp* (pianissimo). The piano accompaniment features a triplet of sixteenth notes in the right hand and a bass line.

. re.

The fourth system of the musical score. The vocal line has a triplet of eighth notes. The piano accompaniment features a triplet of sixteenth notes in the right hand and a bass line. A dynamic marking of *ppp* (pianississimo) is present.